雅加達臺灣學校簡訊

……你我之間的橋樑

〈 重要記事 〉 www.jtsid.org

10273 期 2017 年 11 月 30 日出版

一、12 月 1 日（週五）為回教先知誕生日，學校放假乙天。

Hari Jumat, 1 Desember merupakan hari Maulid Nabi Muhammad SAW, sekolah libur satu hari.

二、G6、G9 星期六國考輔導課於 12 月 2 日照常上課。

Bagi siswa G6 dan G9 yang mengikuti *extra class* ujian nasional, pada tanggal 02 Desember 2017 tetap masuk seperti biasa.

三、12 月 4 日（週一）將進行小學部中年級朗讀比賽，請參賽選手們好好準備，爭取榮譽。

Pada tanggal 4 Desember (Senin) akan dilangsungkan lomba membaca untuk siswa jenjang SD tingkat menengah, diharapkan para peserta mempersiapkan diri dengan maksimal untuk mendapatkan prestasi yang bagus.

四、本學期小學部英文、印尼文等科目作業檢閱於 12 月 4 日-8 日開始檢閱。

Homework inspection pelajaran bahasa Inggris dan bahasa Indonesia jenjang SD semester ini akan dimulai pada tanggal 04-08 Desember 2017.

五、本學期小學部作業檢閱時間如下，請提醒孩子按時繳交作業，並完成訂正。

國語習作：12 月 4 日（週一）　　作　　文：12 月 4 日（週一）
社會習作：12 月 5 日（週二）　　自然習作：12 月 6 日（週三）
生活習作：12 月 7 日（週四）　　數學習作：12 月 8 日（週五）

Jadwal inspeksi PR/tugas semester 106-1 untuk jejang SD seperti di bawah ini, diharapkan Bapak/Ibu dapat mengingatkan anak-anak untuk mengumpulkan PR pada waktu yang ditentukan dan memperbaikinya setelah dikoreksi.

Mandarin: 4 Desember (Mon)　　Mengarang: 4 Desember (Mon)
IPS: 5 Desember (Tue)　　IPA: 6 Desember (Wed)
Life: 7 Desember (Thu)　　Math: 8 Desember (Fri)

六、自 12 月 1 日起，本校校區外之停車場由借用單位收回，請各位家長自覓停車位置。造成您的不便，尚祈見諒。

Mulai 1 Desember, lapangan parkir yang di luar area sekolah sudah ditarik kembali oleh pihak yang meminjamkan, para wali murid dimohon agar mencari lokasi parkir sendiri. Mohon dimaklumi.

七、12 月適逢聖誕節，若需請假者，請務必依學校請假程序，提前完成請假手續，謝謝！

Pada liburan Natal di bulan Desember, bagi yang ingin ijin, diharuskan mengajukan permohonan ijin lebih awal berdasarkan prosedur sekolah. Terima kasih!